

תנאי שימוש – "סוזוקי קונקט"

תנאי שימוש אלה חלים על הגישה והשימוש שלך בשירותים הזמינים דרך אפליקציית Suzuki Connect, לרבות ללא הגבלה התוכנה הכלולה באפליקציה כאמור (ביחד "האפליקציה"), המופעלת על ידי או מטעם חברת "תאגיד מאגיאר סוזוקי", שמשרדה הרשומים נמצאים בכתובת 2500 Esztergom, Schweidel, JOZSEF utca 52, Hungary ("MSC"), "אנחנו", "אותנו" או "שלנו". בתנאי שימוש אלה, "אתה" ו"שלך" מתייחסים לאדם המשתמש באפליקציה או ניגש אליה.

אתה רשאי לגשת למידע, לחומרים, למוצרים ולשירותים המוצעים באמצעות האפליקציה רק אם אתה "משתמש" (כהגדרתו בסעיף 4.2 לתנאי שימוש אלה). אנא קרא את תנאי שימוש אלו בקפידה לפני השימוש באפליקציה. הגישה והשימוש שלך באפליקציה ובמידע, בחומרים, במוצרים ובשירותים הזמינים באמצעותה כפופים לתנאי שימוש אלה.

אם אינך מסכים להיות כפוף לתנאי שימוש אלה, עליך להימנע מכל גישה או שימוש באפליקציה. חלקים באפליקציה עשויים להיות כפופים לתנאים ולהגבלות נוספים שייקבעו מעת לעת, כגון תנאי החנות ממנה הורדת את האפליקציה; השימוש שלך באותם חלקים של האפליקציה יהיה כפוף לאותם תנאים נוספים. יהיה עליך להסכים לתנאים נוספים אלה לפני שתוכל לגשת לאותם חלקים של האפליקציה הכפופים לתנאים אלה.

תנאי שימוש אלה מהווים את החוזה בינך לבין MSC ויכנסו לתוקף מיד עם הרשמתך כמשתמש, שבה תידרש להסכים לתנאי שימוש אלה, על ידי סימון בתיבת סימון ייעודית המופיעה בשלב זה בתהליך.

1. פרשנות

הכותרות במסמך זה נועדו לנוחות הקריאה בלבד ואין להן כל השפעה על פרשנותם של התנאים.

2. שינויים בתנאי השימוש, האפליקציה, ובתוכנת המכשירים המובנים

2.1. אנחנו רשאים לבצע שינויים (כולל ללא הגבלה מטעמי אבטחה, חוקיות או רגולציה), בתנאי שימוש אלה.

2.2. ניתן לך על הודעה מוקדמת זמן סביר מראש בדוא"ל ו/או דרך האפליקציה לגבי השינויים המתוכננים, טרם מועד כניסתם לתוקף, ונבקש את הסכמתך לשינויים אלה.

2.3. בנסיבות מסוימות נדרש שתוריד גרסה מעודכנת של האפליקציה על מנת שתוכל להמשיך לגשת למידע, לחומרים, למוצרים ולשירותים המוצעים באמצעותה.

2.4. אנו עשויים לספק עדכונים לאפליקציה, לרבות עדכוני אבטחה, הדרושים כדי לשמור על האפליקציה בהתאם לחובותינו על פי דין. אם לא תתקין עדכונים אלו שאנו מספקים לך, ייתכן שהאפליקציה לא תהיה עוד תואמת, והשירותים עלולים להשתבש או להיקטע. לא נהיה אחראים לחוסר התאמה של האפליקציה הנובע מאי-התקנת העדכון הרלוונטי, ובלבד שהודענו לך על העדכון ועל השלכות אי-התקנתו, ואי-ההתקנה אינה נובעת מליקויים בהוראות ההתקנה שסיפקנו.

2.5. אנו עשויים גם לספק לך עדכונים אחרים לאפליקציה שאינם נחוצים רק לשמירה על התאמתה, , כאשר יש סיבה מוצדקת לעדכונים אלה. סיבה מוצדקת קיימת ככל והעדכון נדרש :

(i) לצורך שיפור השירותים ; או

(ii) להבטיח את יכולת הפעלה ההדדית שלהם.

נודיע לך מראש על כל עדכון כזה ועל השינויים שהוא מביא לשירותים המסופקים דרך האפליקציה. העדכון לא יגרום לך לעלות נוספת. אם עדכון פוגע בגישה או בשימוש שלך באפליקציה באופן העולה על פגיעה זניחה, תהיה לך זכות לסיים את ההסכם ללא עלות בתוך 30 יום מהמועד שבו השינויים באפליקציה חלים, בהתאם לסעיף 5.1.

2.6. כאמור, אנו עשויים לעדכן את התוכנה של המכשירים המובנים ברכב שלך. אלא אם נודיע לך אחרת, המטרה ופרטים אחרים של עדכוני תוכנה אלו מפורטים בנספח 1 להלן.

3. שירותים

3.1. הסוגים והתכונות של השירותים שאנו מעמידים לרשותך באמצעות האפליקציה מופיעים בתיאור האפליקציה בחנות האפליקציות של אפל (Apple App Store) או בחנות האפליקציות של גוגל (Google Play Store), וכן בתוך האפליקציה עצמה לפני התחייבותך לכל תשלום הנדרש עבור אותם שירותים. השירותים יועמדו לרשותך על ידינו בתמורה לתשלום דמי רישיון לנו. פרטי השירותים שיועמדו לרשותך יוצגו בפניך באופן ברור לפני הרכישה. רכישת השירותים וביטולם כפופים לתנאי השימוש הרלוונטיים של חנות האפליקציות של אפל (הניתנים לגישה כאן: <https://support.apple.com/he-il/118428>) או חנות האפליקציות של גוגל (הניתנים לגישה כאן: https://play.google.com/intl/he_il/about/play-terms/index.html) (יחד: תנאי חנויות האפליקציות), לפי העניין (בהתאם לחנות ממנה הורדת את האפליקציה). תיידרש להסכים לתנאים אלו לפני תשלום דמי הרישיון על ידך והעמדת השירותים לרשותך על ידינו.

3.2. אתה מאשר ומבין ששירותים מסוימים עשויים לעבוד רק במיקומים שבהם הקצנו ספק רשת של צד ג' עבור אותם שירותים ורק אם לספק הרשת של צד ג' יש תאימות טכנית לאפליקציה, כיסוי, קיבולת רשת, וקליטה מספקת בעת ובמקום בו הינך מנסה לגשת לשירותים. שירותים המשתמשים במידע אודות מיקום, פועלים רק אם אותות לווייני GPS אינם חסומים, זמינים באזור זה ותואמים למערכות הרכב הרשום (כהגדרתו בסעיף 5.4) ו/או לאפליקציה. בנוסף, הרשתות והמערכות של ספקי רשתות צד ג' כפופות לשינויים ופיתוחים טכנולוגיים. איננו מספקים קישוריות רשת דרך האפליקציה. קישוריות כזו ניתנת על ידי ספק רשת של צד ג'.

3.3. ייתכן שתידרש להסכים או לספק הרשאות לאפליקציה לגשת לתכונות הנדרשות במכשיר הטלפון החכם שלך, על מנת שהאפליקציה תפעל כהלכה, לרבות :

(i) נתוני מיקום ;

(ii) אפשרות להפעלת הודעות "פוש".

4. רישום וסיסמאות

4.1. עליך להיות בן 18 כדי לגשת לאפליקציה או להשתמש בה, אלא אם ניתנה הסכמה לכך על ידי ההורה או האפוטרופוס החוקי שלך.

4.2. כדי להשתמש באפליקציה, עליך להיות רשום כמשתמש ("משתמש"). כדי להפוך למשתמש, עליך למלא את טופס ההרשמה המוצג באפליקציה עם המידע המבוקש ותיידרש ליצור מזהה התחברות

וסיסמה. אתה מאשר שהינך אחראי באופן בלעדי לשמירה על פרטי ההתחברות שלך בסודיות וכי תחוב על כל נזק או הפסד שייגרם לנו או לכל אדם או גוף אחר עקב שימוש אחר בפרטי ההתחברות שלך כתוצאה מכך שלא נקטת צעדים סבירים לשמור על אבטחת המידע של חשבונך ועל סודיותו.

4.3. המשתמש, בהיותו המשתמש העיקרי שנרשם לאפליקציה ("המשתמש הראשי"), רשאי להזמין גם משתמש משני ("משתמש משני") לחשבון על פי ההוראות לכך באפליקציה והמשתמש המשני יידרש ליצור חשבון משלו כמתואר לעיל. המשתמש הראשי יכול להגביל את ההרשאות של המשתמש המשני בתוך האפליקציה. משתמש משני ייחשב כמשתמש לעניין תנאי שימוש אלה ולפיכך יהיה כפוף להוראות תנאי שימוש אלה באופן זהה למשתמש.

5. סיום השירות

5.1. כדי לממש את זכותך לסיום שימושך באפליקציה, עקב הסעיפים 2.5, 5.4, 17.1 או 19, עליך ליידע אותנו על החלטתך לסיימו באמצעות: (i) אם נרכש דרך חנות האפליקציות של אפל (Apple App Store), בקטגוריית "הגדרות" של מערכת ההפעלה; או (ii) אם נרכש דרך חנות האפליקציות של גוגל (Google Play Store) - באמצעות Google Play.

5.2. סיום כל מנוי בתשלום, אם קיים, כפוף לתנאי השימוש החלים של חנות האפליקציות הרלוונטית. בנוסף, לכל אחד מהצדדים עומדת הזכות להתנגד לכל חידוש אוטומטי של תוכנית מנוי.

5.3. זכות שני הצדדים לסיים את ההסכם בשל עילה מוצדקת נותרת בעינה.

5.4. כאשר המשתמש אינו עוד הבעלים של רכב סוויקי שנרשם בחשבון המשתמש שלו ("רכב רשום") (למשל בעת מכירה או אובדן של הרכב), על המשתמש להסיר את האפליקציה לפי ההנחיות המופיעות באפליקציה או בדף החשבון שלו באינטרנט. אם המשתמש אינו עומד בדרישה בסעיף 5.4 זה, אנו רשאים לסיים באופן מידי את השירותים הניתנים למשתמש זה דרך האפליקציה.

6. זכות ביטול

6.1. הוראות מוסכמות בעניין ביטול החוזה

זכותך לבטל חוזה זה תוך ארבעה עשר (14) בלי צורך לנמק זאת תקופת הביטול תפוג לאחר 14 ימים מהיום בו התגבש החוזה. כדי לממש את זכות הביטול עליך להודיע לנו,

Hungary, 2500 Esztergom, Magyar Suzuki Corporation, Schweidel JOZSEF utca 52)
info-suzukiconnect@suzuki.hu על החלטתך לבטל את החוזה בהודעה חד-משמעית (למשל מכתב שנשלח בדואר או בדוא"ל). באפשרותך להשתמש בטופס הביטול המצורף, אך אין חובה לעשות כן. כדי לעמוד במועד הביטול, די בכך שתשלח את הודעת הביטול בטרם תפוג תקופת הביטול.

6.2. השפעות הביטול

אם תחזור בך מהחוזה אנו נשיב לך כל תשלום שקיבלנו ממך (ככל וקיים) לרבות עלויות המשלוח (למעט העלויות הנוספות הנובעות מבחירתך בסוג משלוח שאינו הסוג הזול ביותר של משלוח סטנדרטי שאותו אנו מציעים), ללא דיחוי בלתי סביר ובכל מקרה לא יאוחר מ-14 יום מן המועד בו נודע לנו על החלטתך לבטל את החוזה. אנו נבצע החזר כאמור תוך שימוש באותו אמצעי תשלום שבו השתמשת לביצוע הרישום הראשוני, אלא אם הסכמת אחרת במפורש; בכל מקרה, לא תחויב בעמלות כלשהן כתוצאה מהחזר כאמור.

6.3. טופס ביטול לדוגמה

(מלא והחזר טופס זה רק אם ברצונך לבטל את החוזה)

ל:-

Magyar Suzuki Corporation, 2500 Esztergom, Schweidel JOZSEF utca 52, Hungary, info-suzukiconnect@suzuki.hu:

אני/אנחנו* מודיעים בזאת כי אני/אנחנו* מבטלים את החוזה שלי/שלנו:

למתן השירות הבא*:

הוזמן ב*/התקבל ב*:

שם הצרכן/ים:

כתובת הצרכן/ים:

חתימה של צרכנים רק אם טופס זה נמסר כטופס נייר:

תאריך

7. מידע שאתה מספק

כשאתה מוסר לנו מידע על עצמך, לרבות ללא הגבלה בעצם השימוש באפליקציה ובעת ההרשמה כמשתמש, אתה מסכים:

א) לספק מידע מדויק ועדכני על עצמך ולעדכן מידע זה באופן מיידי כנדרש, ולא לספק מידע המנסה להתחזות לאדם אחר;

ב) להיות האחראי הבלעדי לפרטי החשבון ולפעילות בחשבון (כולל פעילות של כל אדם אחר שהרשית לו להשתמש בחשבונך וכל שימוש של משתמש משני בחשבון);

ג) להודיע לנו על כל הפרת אבטחה או שימוש לא מורשה בחשבונך.

אם אתה מספק מידע כלשהו על עצמך שהוא לא נכון או לא מדויק, או שיש לנו יסוד סביר לחשוד שמידע כזה אינו נכון או מדויק, אנו שומרים לעצמנו את הזכות להשעות או לסיים את רישומך כמשתמש, לסרב לספק לך שירותים באפליקציה, ו/או לסרב לכל שימוש נוכחי או עתידי באפליקציה או בכל חלק ממנה.

8. מידע אישי

כל שימוש שיעשה במידע אישי שיוזן לאפליקציה יעשה בהתאם למדיניות הפרטיות שלנו, אשר זמינה בקישור הבא:

<https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy>

9. זכויות יוצרים, סימנים מסחריים ובעלות

- 9.1. מלוא התוכן המובנה ו/או המוצג באפליקציה, לרבות אך לא רק, הטקסטים, הגרפיקה, התמונות, האיורים, הסרטונים, הסאונד, וכל שאר הקישורים או החומרים הכלולים בו (יחד "התוכן") נותר קניינה הבלעדי של MSC או מעניקי הרישיונות שלה (שעשויים לכלול משתמשים אחרים). MSC או מעניקי הרישיונות שלה הם הבעלים והמחזיקים של כל הזכויות באפליקציה ובתוכן.
- 9.2. כל סימני המסחר, סימני השירות ושמות המסחר של MSC או של מי מהחברות הקשורות אליה, שותפיה, ספקיה או מעניקי הרישיון שלה (רשומים או לא רשומים) המשמשים כחלק מהאפליקציה או בקשר אליה (לרבות שם החברה והלוגו שלה) (יחד "סימנים מסחריים"), הם סימני מסחר או סימנים מסחריים רשומים של MSC או של מי מהחברות הקשורות אליה, שותפיה, ספקיה או מעניקי הרישיון שלה. אינך רשאי להשתמש, להעתיק, לשכפל, לפרסם מחדש, להעלות, לפרסם, לשדר, להפיץ או לשנות כל סימן מסחר (לרבות שימוש בו כקישור "חס" לכל אפליקציה אחרת) בכל דרך שהיא, ללא הסכמה מוקדמת ובכתב מאיתנו.
- 9.3. אנו מעניקים לך זכות מוגבלת, אישית, הדירה, בלתי ניתנת להעברה, בלתי ניתנת לרישוי משנה, ובלתי בלעדית לגשת ולהשתמש באפליקציה, בתכנים ובשירותים הקשורים בה בהתאם לתנאי שימוש אלה. האפליקציה והתוכן ניתנים לך ברישיון, ולא נמכרים לך. כל תוכנה הכלולה באפליקציה ניתנת לך ברישיון כקוד אובייקט בלבד. אינך רשאי להשתמש באפליקציה או בתוכן לכל מטרה שאינה תכליתו המיועדת. למעט כפי שנקבע במפורש בתנאי שימוש אלה, כל שימוש באפליקציה או בתוכן לכל מטרה אחרת נעשה על אחריותך בלבד, ו-MSC לא תישא באחריות לתוצאות שימוש בלתי נאות זה.
- 9.4. אסור לך, וכן אסור לך לאפשר לכל אדם אחר לבצע שינויים באפליקציה או בתוכן, או להעתיק, לפרסם, להפיץ, לשדר, להציג, לבצע, לשכפל, להנפיק רישיון, ליצור עבודות נגזרות, להעביר, להשכיר, לספק שירותי Bureau או Time-Sharing, או למכור, את האפליקציה או כל חלק מהתוכן. בנוסף, אסור לך, וכן אסור לך לאפשר לכל אדם אחר:
- (i) להסיר או להשמיד כל הודעה או סימן בעניין זכויות קניין רוחני של MSC או כל צד שלישי שעלולים להופיע על רכיבי האפליקציה או התוכן בה.
 - (ii) לבצע הנדסה לאחור, להמיר קוד בינארי לקוד פתוח, לעשות דה-קומפילציה, לפענח או לבצע כל ניסיון אחר להשיג או להשתמש בקוד המקור של האפליקציה, כולו או חלקו.

10. התנהלות המשתמש

- 10.1. אתה מתחייב לציית לכל החוקים, הכללים והתקנות החלים על הגישה והשימוש שלך באפליקציה.
- 10.2. אתה מתחייב שלא:
- (i) להשתמש באפליקציה בדרך בלתי חוקית, למטרה בלתי חוקית או באופן שאינו עולה בקנה אחד עם תנאי שימוש אלה, או לנהוג במרמה או בזדון;
 - (ii) להפר את זכויות הקניין הרוחני שלנו או של צד שלישי כלשהו בקשר לשימושך באפליקציה;
 - (iii) לשדר כל חומר שיש בו לשון הרע, פגיעה או תוכן אחר המעורר התנגדות בקשר לשימושך באפליקציה;
 - (iv) להגיש מספר רישומי משתמש עבור אדם אחד;
 - (v) לנקוט כל פעולה שמפריעה לפעולה התקינה של האפליקציה, לסכן את אבטחת האפליקציה, או לפגוע בכל דרך אחרת באפליקציה או בכל חומר או מידע הזמינים דרך האפליקציה;

- (vi) לנסות להשיג גישה בלתי מורשית לכל חלק או תכונה של האפליקציה, לכל מערכת או רשת אחרת המחוברת לאפליקציה, לכל אחד מהשרתים שלנו או של ספקי השירותים שלנו, או לכל אחד מהשירותים המוצעים ב- או באמצעות אפליקציה, לרבות אך לא מוגבלת על ידי פריצה, "כריית סיסמאות" או כל אמצעי לא מורשה אחר ;
- (vii) לחקור, לסרוק או לבדוק את הפגיעות של האפליקציה או כל רשת המחוברת לאפליקציה או לעקוף את אמצעי האימות באפליקציה, או כל רשת המחוברת לאפליקציה ;
- (viii) להשתמש בכל אמצעי אוטומטי כדי לאסוף מידע או תוכן מהאפליקציה או לגשת בדרך אחרת, לרבות, אך לא רק, באמצעות שימוש בכלים טכניים הידועים בשם רובוטים, עכבישים או מגרדים, ללא רשותנו מראש ;
- (ix) לקצור או לאסוף ולאחסן מידע על כל משתמש אחר באפליקציה, לרבות ללא הגבלה כתובות דואר אלקטרוני ; ו-
- (x) להפריע או לשבש את פעולת האפליקציה או כל שרת או רשת המחוברים לאפליקציה, או לא לציית לכל דרישה, נוהל, מדיניות או רגולציה של כל שרת או רשת המחוברים לאפליקציה.

11. תפעול האפליקציה וסיום תנאי שימוש אלה

- 11.1. לא MSC או אף אחת מהחברות הקשורות אליה מבטיחות שהפונקציות הכלולות באפליקציה יהיו זמינות ללא הפרעות וללא שגיאות.
- 11.2. אנו שומרים לעצמנו את הזכות לעשות כל אחת מהפעולות הבאות, בכל עת, לפי שיקול דעתנו הבלעדי, עם או בלי הודעה מוקדמת :

- (i) לשנות, להשעות או להפסיק את פעולת האפליקציה או הגישה שלך אליה, או כל חלק מהאפליקציה, או את ההסכם בין הצדדים במסגרת תנאי שימוש אלה כתוצאה מ :

(i) הפרת תנאי שימוש אלה על ידך ;

(ii) כנדרש על פי חוק, סוכנות ממשלתית או כל רשות מוסמכת אחרת ;

(iii) עקב בעיות טכניות או אבטחתיות בלתי צפויות.

- (ii) להפסיק את הפעולה השוטפת של האפליקציה, או כל חלק מהאפליקציה, לפי הצורך לביצוע תחזוקה שוטפת או לא שגרתית, או כדי לתקן כל שגיאה.

במקרה של הפרת תנאי השימוש, נפסיק את גישתך לאפליקציה ונסיים את החוזה מכוח תנאי שימוש אלה רק לאחר תום תקופת חסד שניתנה לך ללא הצלחה או לאחר אזהרה שלא נענתה. עם זאת, אין חובה לתקופת חסד ו/או אזהרה אם סירבת באופן חמור ומפורש למלא את התחייבויותיך לפי תנאי שימוש אלה, או אם, בהתחשב באינטרסים שלך ושלנו, מתקיימות נסיבות מיוחדות המצדיקות סיום מידי של תנאי שימוש אלה.

11.3. עם סיום החוזה שלנו איתך במסגרת תנאי שימוש אלה מכל סיבה שהיא :

- (i) כל הזכויות שניתנו לך במסגרת תנאי שימוש אלה ייפסקו לאלתר ;
- (ii) עליך להפסיק לאלתר את כל הפעילויות המורשות על פי תנאי שימוש אלה לרבות את השימוש שלך באפליקציה.

11.4. כל חלק מתנאי שימוש אלה שנועד במפורש או במשתמע להיכנס לתוקף או להמשיך ולחול לאחר סיום ההסכם בינינו, יוסיף לחול גם לאחר תום ההסכם. בכלל זה יחולו הסעיפים הבאים :

- סעיף 1 על פרשנות
- סעיף 4 בנושא רישום וסיסמאות
- סעיף 8 בנושא מידע אישי
- סעיף 9.1, 9.4 ו-2.3 בנושא זכויות יוצרים ובעלות
- סעיף 11 בנושא תפעול האפליקציה וסיום תנאי שימוש אלה
- סעיף 12 בנושא אחריות לאובדן או נזק שנגרם
- סעיף 14 בנושא הדין החל וסמכות שיפוט
- סעיף 15 בנושא ההפרדה
- סעיף 16 בנושא אי-ויתור
- סעיף 18 בנושא זכויות צד שלישי
- סעיף 22 בנושא תקשורת אלקטרונית
- סעיף 23 בנושא יצירת קשר

12. אחריות לאובדן או נזק שנגרם

- 12.1. אספקת האפליקציה שלנו כפופה להבטחת תאימות, שמשמעותה שהאפליקציה ניתנת בהתאם לתנאי שימוש אלה ולכל הוראה רלוונטית בדין החל, למשך תקופת אספקת האפליקציה. אם אתה צרכן באיחוד האירופי, עומדות לך זכויות אחריות סטטוטוריות במקרה של חוסר התאמה של האפליקציה.
- 12.2. MSC עושה כל שביכולתה להבטיח שהאפליקציה בטוחה ומאובטחת לשימוש ואינה מכילה וירוסים או רכיבים מזיקים אחרים (לדוגמה, אנו עשויים לשלב תכונות אבטחה באפליקציה); עם זאת, איננו יכולים להבטיח שהיא חסינה מתקלות ו/או בעיות ושלא ייגרם נזק למכשיר שלך או לתוכן דיגיטלי אחר. אם לא נעמוד בהתחייבות להימנע בשמירה על האבטחה והבטיחות האמורה של האפליקציה ותסבול עקב כך מהפסד ו/או נזק למכשירך ו/או לרכוש אחר, נהיה אחראים להפסד ו/או לנזק זה. עם זאת, לא נהיה אחראים לנזק שיכולת להימנע ממנו באמצעות יישום העדכון שהוצע לך בחינם או לנזק שנגרם עקב כך שלא פעלת כנדרש לפי הוראות ההתקנה, ובלבד שהודענו לך על העדכון ועל השלכות אי-התקנתו, וכי אי-התקנת העדכון לא נבעה מליקויים בהוראות ההתקנה שסיפקנו או מהיעדר עמידה בדרישות המערכת המינימליות שהומלצו על ידינו.
- 12.3. למען הסר ספק, שום דבר בתנאי שימוש אלה לא יגביל או ימנע את אחריותנו עבור:
- (i) מוות או פציעה אישית כתוצאה מרשלנותנו;
 - (ii) הונאה או מצג שווא במרמה; או
 - (iii) כל אחריות אחרת שלא ניתן לשלול או להגביל על פי הדין החל.
- 12.4. האפליקציה מיועדת לשימוש אישי ופרטי בלבד. במידה ותשתמש באפליקציה לכל מטרה מסחרית, עסקית או למכירה חוזרת, בכפוף לסעיף 12.3, לא תהיה לנו כל אחריות כלפיך לכל אובדן רווח, אובדן עסק, הפרעה עסקית או אובדן הזדמנות עסקית, ובנסיבות כאלה, השימוש שלך באפליקציה יופסק מיידית.
- 12.5. נתוני האבחון של הרכב הרשום שאנו מספקים במסגרת שירות 'בדיקת בריאות הרכב' מוגבלים למידע ספציפי המתקבל מרחוק מהרכב הרשום. נתוני אבחון אלה מיועדים לשמש כתוספת (ולא כתחליף) לביצוע בדיקות ידניות קבועות של הרכב הרשום שלך. אין להסתמך רק על השימוש באפליקציה ובתכונות בתוך האפליקציה כדי לקבוע את המצב, הבטיחות ו/או הכשירות של הרכב הרשום. MSC לא תישא באחריות במסגרת תנאי שימוש אלה בגין הפסדים הנובעים מתקלות הקשורות לרכב הרשום אשר אינן נגרמות על ידי האפליקציה (ובמקרים כאלה עליך להגיש תביעה בהתאם להסכם

הרכישה של הרכב (הרשום). איננו נותנים כל התחייבות ליכולת האפליקציה לספק הודעה על פגמים או בעיות ברכב הרשום. המשתמש מאשר כי הוא נושא באחריות בלעדית לביצוע בדיקות סדירות של הרכב הרשום, כפי שנדרש ובכל מקרה בהתאם למדריך המשתמש ולכל דין ותקנה החלים.

13. קישורים לאתרי צד שלישי/שירותי צד שלישי

13.1. האפליקציה עשויה להכיל קישורים לאתר אינטרנט אחד או יותר בבעלות צד שלישי ותוכן דיגיטלי אחר ("אתרים מקושרים"). האתרים המקושרים אינם נתונים לשליטת MSC ואיננו אחראים לתוכנם של אתרים מקושרים כלשהם, לרבות, בין היתר, כל קישור המצוי באתר מקושר או כל שינוי או עדכון שנעשה באתר מקושר. אנו מספקים את האתרים המקושרים לנוחותך בלבד, והכללת קישור כלשהו אינה מהווה תמיכה באתר המקושר או שיוך עם מי מהמפעילים שלו. יש לנהוג בזהירות בעת גישה לכל אתר מקושר ולקרוא בקפידה את תנאי השימוש ומדיניות הפרטיות החלים עליו.

13.2. השימוש שלך באפליקציה ובתוכן עשוי להיות כרוך בשימוש או רכישה של תוכנה, חומרה, מידע ו/או חומרים אחרים שאינם קניין של MSC ולא פותחו על ידה (ביחד, "חומרי צד שלישי"). חומרי צד שלישי עשויים להיות כפופים לתנאים והגבלות נוספים מבעלי הרישיונות או הספקים שלהם (ותיידרש להסכים להם לפני שתוכל לגשת או להשתמש בחומרי צד שלישי) המשתמש (ולא MSC) יהיה האחראי הבלעדי להשגת כל הזכויות והרישיונות הנדרשים מכוח התנאים הרלוונטיים לשימוש בכל חומרי צד שלישי.

14. סמכות שיפוט וברירת דין

14.1. על תנאי שימוש אלה חלים חוקי אנגליה וויילס ומפורשים בהתאם. עם זאת, אם מקום מגוריך הקבוע הוא במדינה אחרת באירופה, באיחוד האירופי או ב-EEA, חוקי הגנת הצרכן הלאומיים המחייבים של מדינה כזו אינם מושפעים מכך וממשיכים לחול. במקרה כזה, תוכל לפנות לערכאות השיפוט באנגליה בכל מחלוקת שתתעורר, או לערכאות המוסמכות במדינת מגוריך.

14.2. כשאנו מחויבים לכך לפי דיני המדינה בה המשתמש ניגש לאפליקציה, אנו נכונים להשתתף בהליך יישוב סכסוכים בפני גוף פיוס לצרכנים. גופי הפיוס האחראיים באותן תחומי שיפוט, בהם אפשרות זו זמינה, יפורטו בנספח 2 להלן. במקרים בהם איננו מחויבים לכך על פי דין, איננו נכונים להשתתף בהליכי יישוב סכסוכים וולונטריים בפני מוסד בוררות צרכני.

15. הפרדת הוראות

כל אחד מסעיפי תנאי שימוש אלה עומד בפני עצמו. אם בית משפט מוסמך או רשות מוסמכת אחרת יקבע כי סעיף כלשהו, או חלק מסעיף, אינו חוקי או בלתי אכיף, ייחשב סעיף זה, או חלקו, כמחוק במידה הדרושה בלבד. יתר הסעיפים (והחלקים בסעיפים) ימשיכו להיות בתוקף מלא.

16. אי-ויתור

כל עיכוב או מחדל באכיפת תנאי שימוש אלה אינם מהווים ויתור מצידנו, ואנו שומרים על הזכות לאכוף אותם במועד מאוחר יותר.

17. העברת תנאי שימוש

17.1. אנו רשאים להעביר את זכויותינו והתחייבויותינו לפי תנאי שימוש אלה לארגון אחר. נודיע לך מראש אם הדבר יתרחש (לרבות, בין היתר, באמצעות פרסום באפליקציה). אם אינך מסכים להעברה זו, תוכל לסיים את המנוי שלך לאפליקציה ואת תנאי שימוש אלה בכל עת על ידי מתן הודעה מצדך כמתואר בסעיף 5.1.

17.2. אינך רשאי להעביר את זכויותיך והתחייבויותיך לפי תנאי שימוש אלה לכל אדם או ארגון אחר. הוראה זו לא תחול על תביעה כספית שיש לך נגדנו, וכן לא על תביעות אחרות, אם לנו אין אינטרס מוגן במניעת העברה כזו או אם האינטרס הלגיטימי שלך בהעברה גובר על האינטרס שלנו במניעתה.

18. זכויות צד שלישי

18.1. אף אדם פרט לך או לנו אינו רשאי לאכוף כל אחד מתנאי שימוש אלה.

19. תיקון בשירותים המוצעים

אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע תיקונים ושינויים בשירותים שאנו מעמידים לרשותך באמצעות האפליקציה. כל תיקון או שינוי כאמור לא ישפיע לרעה על התאמת האפליקציה ולא יגרום לך לעלות נוספת. נודיע לך מראש על כל תיקון או שינוי כאמור. הינך נושא באחריות לבדוק עדכונים מאז ביקורך האחרון באפליקציה.

אם תיקון או שינוי כאמור פוגע בגישה או בשימוש שלך בשירותים באופן העולה על פגיעה זניחה, תהיה לך הזכות לסיים ללא עלות בתוך 30 יום מהמועד שבו נכנסים התיקונים או השינויים לתוקף, בהתאם לסעיף 5.1.

20. כללי

20.1. התרופות הניתנות במסגרת תנאי שימוש אלה הינן מצטברות ואינן שוללות את הסעדים הקבועים בחוק.

20.2. המסמך המשחזר תנאי שימוש אלו נשמר כתמונה בתנאי אבטחה הנחשבים אמינים. אתה רשאי ואף מומלץ ליצור בכל עת גיבוי אלקטרוני או עותק מודפס של תנאי שימוש אלה. לעניין זה, תנאי שימוש אלה יהוו ראיה להסכם בינך לביננו. אתה מאשר כי לא ניתן לערער על ערכם הראייתי של מסמך זה בשל כך שהוא בצורתו האלקטרונית.

21. הודעה והסרה

21.1. אם אתה סבור שתוכן כלשהו מהווה לשון הרע, מגונה, מפר זכויות קניין רוחני או בלתי חוקי בכל בדרך אחרת, אתה רשאי לספק הודעה על כך למפיץ/לסוכנויות של סוזוקי במדינתך (פרטי הקשר לשם כך זמינים כאן: <https://www.globalsuzuki.com/globallinks/>) ("הליך ההודעה").

21.2. בעת מסירת הודעה כזו, אנא ספק מידע רב ככל האפשר לרבות זיהוי כל זכויות שלטענתך הופרו, זיהוי החומר הפוגע באפליקציה כדי שנוכל לאתר אותו, הסבר מדוע לדעתך מדובר בלשון הרע, תוכן מגונה, הפרת זכויות או אי-חוקיות אחרת, והשאר את פרטי הקשר שלך.

21.3. אנו נגיב בהקדם האפשרי וייתכן שנסיר או נחסום את הגישה לחומר שעליו נמסרה ההודעה, בהתאם להליך ההודעה.

22. תקשורת אלקטרונית

22.1. אתה מסכים כי MSC רשאית לשלוח לך הודעות בקשר לחשבון שלך, לאפליקציה ו/או לתנאי שימוש אלה באמצעים אלקטרוניים – לרבות שיחות טלפון, הודעות SMS או טקסט, דוא"ל, פרסום בתוך האפליקציה או באופן כתוב אחר. תעריפי הודעות, נתונים או מובייל רגילים עשויים לחול, ואתה אחראי לכל חיוב שיחול. אתה מסכים שכל ההסכמים, ההודעות, הגילויים ויתר התקשורת שאנו

מספקים לך באופן אלקטרוני עומדים בכל דרישה משפטית לפיה תקשורת כזו תהיה בכתב, במידה המרבית המותרת על פי חוק. אתה מסכים שנוכל לשלוח אליך הודעות במטרה ליעץ לך לגבי שינויים או תוספות לאפליקציה או למטרות אחרות שנראה לנכון וכפי שמותר על פי חוק. כל תקשורת אלקטרונית תיחשב כתקשורת שנמסרה ונתקבלה אצלך תוך 24 שעות מרגע שנשלחה מטעמנו. אנו רשאים להניח שקיבלת הודעות שנשלחו אליך בדואר 3 ימי עסקים לאחר שליחתן.

23. יצירת קשר

23.1. בכל עניין, שאלה ו/או בקשה ביחס לתנאי שימוש אלה, אנא פנו אל צור קשר עם מפיץ/סוכנויות סוזוקי במדינתך. פרטי ההתקשרות של המפיץ/משווק במדינתך זמינים כאן: <https://www.globalsuzuki.com/globallinks>

23.2. תנאי שימוש אלה עודכנו לאחרונה ב-12/09/2025.

נספח 1

סעיפים (א) - (ה) בטבלה שלהלן מוצגים פרטים אודות עדכוני התוכנה של הרכב שלך :

(א) מטרת העדכונים ;

(ב) כל שינוי לפונקציות הרכב בעקבות העדכונים ;

(ג) הזמן הצפוי להשלמת ביצוע העדכונים ;

(ד) כל פונקציונליות רכב אשר עשויה שלא להיות זמינה במהלך ביצוע העדכונים ; ו

(ה) כל הוראות שעשויות לסייע למשתמש ברכב לבצע בבטחה את העדכונים.

א	(i) כדי להתחיל את השימוש שלך באפליקציה (ii) להפסיק או להשעות את השימוש שלך באפליקציה (iii) כדי לאסוף את פרטי הרכב שלך (iv) כדי לעדכן את ההגדרות של המכשירים המובנים של הרכב שלך כפי שמצוין בנקודות (iii) ~ (i) לעיל לאחר החלפת מכשיר(ים) כאמור בחנות שירות
ב	(כל תת-סעיף של נקודות (iv) ~ (i) בסעיף (א) לעיל מתאים לנקודה של אותו מספר בסעיף זה (ב)). (i) אפשר את פונקציות הקישוריות של המובנים המשולבים ברכב שלך (ii) השבת את פונקציות הקישוריות של המכשירים המובנים של הרכב שלך (iii) עדכן את ההגדרות לאיסוף מידע על הרכב של המכשירים המובנים של הרכב שלך (iv) כפי שצוין בסעיף (א) לעיל
ג	הזמן הנדרש להורדה ועדכון התוכנה תלוי בקבלה, בקיבולת הרשת ובסטטוס המכשירים המובנים. לפיכך, הזמן הנדרש לביצוע העדכונים עשוי להשתנות בין מספר דקות למספר שעות.
ד	אתה יכול להשתמש בפונקציות הרכב האחרות של המכשירים המשולבים ברכב בבטחה במהלך ביצוע העדכונים.
ה	כפי שצוין בסעיף (ד) לעיל

נספח 2

הרפובליקה הצ'כית

רשות פיקוח הסחר הצ'כית, בכתובת www.coi.cz, 120 00 Prague 2, Štěpánská 567/15.

אסטוניה

הוועדה לסכסוכי צרכנים באסטוניה

דואר אלקטרוני: avaldus@komisjon.ee

כתובת: Endla 10A, 10122 Tallinn

כתובת האתר: <https://ttja.ee/en/consumer-disputes-committee>

פינלנד

מועצת סכסוכי צרכנים בפינלנד

Hämeentie 3

ת.ד. תיבה 306

00531 הלסינקי

טל. +358 29 566 5200

ליטא

הרשות הממלכתית להגנת זכויות הצרכן (SCRPA)

וילניאוס ג. 25, 01402 וילנה, הרפובליקה של ליטא

כתובת האתר: www.vvtat.lt.

לוקסמבורג

Service National du Médiateur de la consommation

כתובת: Ancien Hôtel de la Monnaie, 6 rue du Palais de Justice, L-1841 Luxembourg.

טלפון: +352 46 13 11

פקס : + 03 36 46 352

דואר אלקטרוני : info@mediateurconsommation.lu

שבדיה

"Allmänna Reklamationsnämnden" או "ARN". ראה אתר : [./https://www.arn.se](https://www.arn.se)

תנאי שימוש כלליים לשיתוף מידע – סוזוקי

מועד תחילה: 12 בספטמבר, 2025.

תנאים אלה ("התנאים") חלים על הגישה והשימוש שלך במידע שהועמד לרשותך על ידי Suzuki Motor Corporation, שמשדרה הרשום בכתובת 300 Takatsuka-Cho, Chuo-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, Japan (להלן: "מחזיק המידע"), בהתאם לרגולציית האיחוד האירופי (EU) 2023/2854 ("חוק המידע"). המונח "אתה" המופיע להלן מתייחס לכל אדם פרטי או תאגיד אשר ביקש שיתוף מידע באמצעות טופס מקוון באתר האינטרנט של מחזיק המידע ("הטופס") או בכל אמצעי אחר שאושר ("המשתמש"). מחזיק המידע והמשתמש ייקראו להלן, כל אחד בנפרד – "צד", וביחד – "הצדדים".

הטופס זמין בכתובת:

https://www.globalsuzuki.com/cookies/confirm/index_datasharing.html

1. מוצרים ושירותים נלווים

התנאים חלים ביחס ל:

(א) המוצרים המקושרים הבאים ("המוצרים"): רכבים, אופנועים ומנועים חיצוניים מתוצרת סוזוקי; ו-

(ב) השירותים הנלווים להלן ("שירותים נלווים"): שירותים הנוגעים למוצרים, כמפורט בהסכם נפרד.

המשתמש מצהיר כי הוא הבעלים של המוצרים ו\או מקבל השירותים הנלווים מכוח הסכם שירותים.

המשתמש מתחייב לספק למחזיק המידע, לפי דרישה מנומקת, מסמכים לאימות ההצהרות האמורות, ככל ויידרש.

2. המידע המכוסה בתנאים אלה

המידע המכוסה בתנאים אלה ("המידע") כולל כל מידע זמין הנוצר או נאסף מהמוצרים דוגמת אבחון ותקלות וכן מידע על שירותים נלווים, דוגמת מידע הנוצר במהלך אספקת השירותים עבור המוצרים כהגדרתם בחוק המידע.

המידע, אשר עשוי להיות זמין למשתמש, הוא המידע בבעלות מחזיק המידע או מפיציו וסוכני המוצרים, וכולל מידע אשר:

(א) נאסף באמצעות כלי אבחון של המוצרים בסוכנויות ובמרכזי השירות;

(ב) נאסף בהתאם להוראות החוק והתקנות הרלוונטיים, דוגמת רגולציית הסוללות של האיחוד האירופי;

- (ג) נאסף במסגרת השירותים הנלווים;
- (ד) נאסף באמצעות מערכות ניווט לווייניות, לרבות מערכות מקוונות;
- הפרטים אודות המידע יימסרו למשתמש על ידי מחזיק המידע בהודעה נפרדת.

3. שימוש במידע ושיתוף על ידי מחזיק המידע

3.1. שימוש מוסכם במידע שאינו מידע אישי על ידי מחזיק המידע

3.1.1. מחזיק המידע מתחייב להשתמש במידע שאינו מידע אישי אך ורק למטרות שהוסכמו עם המשתמש כדלקמן:

- (א) ביצוע כל הסכם עם המשתמש או פעילויות הקשורות לאותו הסכם (לדוגמה: הוצאת חשבוניות, יצירת והעברת דוחות או ניתוחים, תחזיות פיננסיות, הערכות סיכון, חישוב הטבות עובדים);
- (ב) מתן תמיכה, אחריות, ערובה, או שירותים דומים, או בחינת תביעות של המשתמש, מחזיק המידע או צדדים שלישיים (לדוגמה, בקשר לתקלות במוצרים) הקשורות למוצרים או לשירותים הנלווים;
- (ג) ניטור ותחזוקה של תפקוד, בטיחות ואבטחת המוצרים או השירותים הנלווים, והבטחת בקרת איכות;
- (ד) שיפור תפקוד המוצרים או השירותים הנלווים הניתנים על ידי מחזיק המידע;
- (ה) פיתוח ו/או ביצוע מחקר במוצרים חדשים או שירותים נלווים, לרבות פתרונות בינה מלאכותית (AI), על-ידי מחזיק המידע, צדדים שלישיים הפועלים מטעמו (כאשר מחזיק המידע קובע את המשימות שיועברו ומפיק את התועלת מהן), בשיתוף פעולה עם צדדים אחרים או באמצעות חברות ייעודיות (כגון מיזמים משותפים);
- (ו) צבירה של מידע זה עם מידע אחר או יצירת נגזרת של המידע לכל מטרה חוקית, לרבות לצורך מכירה או העמדתו לרשות צדדים שלישיים, ובלבד שמידע זה אינו מאפשר זיהוי של מידע מסוים שהועבר מהמוצרים למחזיק המידע, ואינו מאפשר לצד שלישי לגזור מידע זה ממערך המידע;
- (ז) עריכת מחקרי שוק, ניתוחי שוק ופעילויות קשורות.

3.1.2. הצדדים מסכימים כי מחזיק המידע זכאי להעניק לישויות משפטיות אחרות בתוך קבוצת סוזוקי ("ישויות סוזוקי") את הזכות להשתמש במידע שאינו אישי למטרותיהן העצמאיות, כפי שנקבע בסעיף 3.1.1 (ובמקומות המתאימים, תוך החלפת המונח "מחזיק המידע" במונח "ישויות סוזוקי"), באופן עצמאי ממחזיק המידע. מחזיק המידע וישויות סוזוקי רשאים להטיל על צדדים שלישיים דוגמת ספקים, קבלנים או גורמי שיתוף פעולה להשתמש במידע למטרות המוגדרות בסעיף 3.1

זה, ובלבד שמחזיק המידע ולא ישויות סוזוקי יחייבו בחוזה את הצדדים השלישיים שלא לשתף הלאה את המידע הלא־אישׁי שהתקבל.

3.2 שיתוף מידע שאינו אישי עם צדדים שלישיים ושימוש בשירותי עיבוד

3.2.1. מחזיק המידע רשאי לשתף עם צדדים שלישיים מידע שאינו מידע אישי, אם מתקיימים התנאים הבאים:

(א) השימוש במידע על ידי הצד השלישי נעשה אך ורק לצורך:

i. סיוע למחזיק המידע בהשגת המטרות המותרות לפי סעיף 3.1; ו-

ii. השגת המטרות המותרות בסעיף 3.1 בשיתוף פעולה עם מחזיק המידע או באמצעות חברות ייעודיות;

(ב) מחזיק המידע מחייב חוזית את הצד השלישי:

i. לא לעשות שימוש במידע לכל מטרה או בדרך החורגות מהשימוש המותר בהתאם לסעיף 3.2.1(א);

ii. ליישם את אמצעי ההגנה הנדרשים לפי סעיף 3.3.1.

3.2.2. מחזיק המידע תמיד רשאי להשתמש בשירותי עיבוד, כגון שירותי מחשוב ענן (לרבות תשתית כשירות, פלטפורמה כשירות ותוכנה כשירות), שירותי אירוח או שירותים דומים, לשם השגת המטרות המוסכמות לפי סעיף 3.1. צדדים שלישיים רשאים גם הם להשתמש בשירותים כאמור לשם השגת המטרות לפי סעיף 3.2.1(א).

3.3 אמצעי הגנה הננקטים על ידי מחזיק המידע

3.3.1. מחזיק המידע מתחייב ליישם אמצעי הגנה סבירים בנסיבות העניין להגנה על המידע, בהתחשב במצב המדע והטכנולוגיה, בנזק הפוטנציאלי שעלול להיגרם למשתמש כתוצאה מאובדן מידע או גילוי לצדדים שלישיים בלתי מורשים, ובעלויות הכרוכות ביישום אמצעי ההגנה.

3.3.2. מחזיק המידע רשאי ליישם גם אמצעים טכנולוגיים נוספים מתאימים למניעת גישה בלתי מורשית למידע ולהבטחת עמידה בתנאים אלה.

3.3.3. המשתמש מסכים שלא לשנות או להסיר אמצעים טכנולוגיים כאמור, אלא אם כן התקבלה הסכמה מראש ובכתב ממחזיק המידע.

4. גישת המשתמש למידע לפי בקשה

4.1 התחייבות להעמיד מידע לרשות המשתמש

4.1.1. המידע, יחד עם המטא-דאטה הרלוונטי הדרוש לפענוח ולעשיית שימוש במידע, יועמד לרשות המשתמש על ידי מחזיק המידע, לבקשת המשתמש או מי שפועל מטעמו. כאשר צד שלישי פועל בשם המשתמש, עליו להציג ייפוי כוח תקף או הרשאה כתובה מתאימה המוכיחה את סמכותו המשפטית לפעול בשם המשתמש. הבקשה יכולה להתבצע באמצעות הטופס או באמצעים אחרים שיאושרו.

4.1.2. מחזיק המידע יעמיד מידע אישי לרשות המשתמש, כאשר המשתמש אינו נושא המידע, רק אם קיים בסיס חוקי תקף למתן המידע בהתאם לסעיף 6 לתקנה 2016/679 (EU) (תקנות ה-GDPR), ורק אם, במידת הצורך, מתקיימים התנאים המפורטים בסעיף 9 ל-GDPR וזו ובסעיף 5(3) לדירקטיבה EC/2002/58 ("הדירקטיבה להגנת הפרטיות בתקשורת האלקטרונית").

לעניין זה, כאשר המשתמש אינו נושא המידע, עליו לציין בפני מחזיק המידע, בכל בקשה כאמור, את הבסיס החוקי לעיבוד לפי סעיף 6 ל-GDPR (ובמקרים המתאימים - את החריג החל לפי סעיף 9 ל-GDPR וסעיף 5(3) לדירקטיבה להגנת פרטיות בתקשורת האלקטרונית שעליו מבוססת בקשתו למידע אישי).

4.1.3. אם התבקשה גישה למידע שהוא מידע אישי, ומחזיק המידע קובע כי לא הוכח במידה מספקת שהמשתמש הוא נושא המידע או שיש לו בסיס חוקי לעיבוד המידע האישי, רשאי מחזיק המידע להימנע ממסירת המידע האישי למשתמש. במקרה כזה רשאי מחזיק המידע לדרוש מן המשתמש הוכחות נוספות לשם ביסוס עמידה בתנאים שבסעיף 4.1.2 לעיל.

4.2. מאפייני המידע והסדרי הגישה

4.2.1. מחזיק המידע חייב להעמיד את המידע לרשות המשתמש, ללא עלות נוספת למשתמש, באיכות זהה לפחות לאיכות שבה המידע זמין למחזיק המידע, ובכל מקרה - בפורמט מקיף, מובנה, מקובל וניתן לקריאה על ידי מכונה, יחד עם המטא-דאטה הרלוונטי הנדרש לפענוח ולעשיית שימוש במידע.

4.2.2. מחזיק המידע רשאי להיעזר בשירותי צד שלישי (לרבות ספק שירותי תיווך מידע כהגדרתם בסעיף 2 לרגולציית (Data) – 2022/868 (EU) Governance Act) כדי לאפשר מימוש זכויות המשתמש לפי סעיף 4.1 לתנאים אלה. צד שלישי כאמור לא יחשב ל"נמען מידע" לפי חוק המידע, אלא אם הוא מעבד את המידע לצרכיו העסקיים.

4.2.3. המשתמש חייב לקבל גישה למידע בקלות ובאופן מאובטח בהתאם לסעיף 3 לחוק המידע.

4.2.4. מחזיק המידע חייב לספק למשתמש, ללא עלות נוספת, את האמצעים והמידע ההכרחיים בלבד לשם גישה למידע בהתאם לסעיף 4 לחוק המידע.

4.3. אחריות

4.3.1. מחזיק המידע מצהיר ומתחייב כי המידע עומד באיכות המפורטת בסעיף 4.2.1 לעיל. הצהרה זו היא בלעדית ומחליפה כל מצג או התחייבות אחרת, מפורשת או משתמעת, ומחזיק המידע מתנער מכל אחריות משתמעת לעניין סחירות או התאמה למטרה מסוימת, לרבות, אך לא רק, המטרה המצוינת בסעיף 6.1.

4.3.2. המשתמש מכיר ומסכים לכך שהמידע מסופק "כמות שהוא" (as is), ומחזיק המידע אינו מתחייב, במפורש או במשתמע, לגבי דיוק, שלמות, מהימנות, רלוונטיות או עדכניות המידע, מעבר למידה שבה מידע זה מצוי בידי מחזיק המידע. מאחר שהמידע המשותף למשתמש הוא למעשה מידע גולמי שנשלף ממכשירי המוצרים ללא עיבוד או אימות על ידי מחזיק המידע, ייתכן שהמידע לא יתקף את מצב המוצרים בפועל, וייתכן שיכיל מידע שגוי או שקרי, ו/או חלקים ממנו עלולים לחסר.

4.4. משך שיתוף המידע

4.4.1. במקרה של שיתוף חד-פעמי, מחזיק המידע יעשה את המידע זמין למשתמש בפרק זמן סביר לאחר שהצדדים הסכימו ביניהם בנוגע לשיתוף המידע.

4.4.2. במקרה של שיתוף מתמשך, מחזיק המידע יתחיל להעמיד את המידע לרשות המשתמש למשך התקופה שתוסכם בין הצדדים בנפרד.

4.5. שינויים חד צדדיים על ידי מחזיק המידע

מחזיק המידע רשאי לשנות באופן חד-צדדי את מפרטי מאפייני המידע או את הסדרי הגישה אם הדבר מוצדק אובייקטיבית על-די מהלך עסקי כללי - לדוגמה, שינוי טכני הנובע מחולשת אבטחה מיידיית במוצרים או בשירותים הנלווים, או שינוי בתשתית מחזיק המידע.

כל שינוי חייב לעמוד בדרישות סעיפים 4.2.1 ו-4.2.3.

מחזיק המידע חייב למסור למשתמש הודעה מוקדמת על השינוי זמן סביר לפני כניסתו לתוקף.

תקופת הודעה קצרה יותר עשויה להספיק אם:

- (א) השינוי אינו פוגע לרעה בגישת המשתמש למידע ובשימוש בו; או
- (ב) מסירת הודעה מוקדמת אינה אפשרית או אינה סבירה בנסיבות הקיימות, כגון כאשר נדרשים שינויים מיידיים עקב חולשת אבטחה שזה עתה התגלתה.

4.6. מידע על גישת המשתמש

מחזיק המידע מתחייב שלא לשמור נתונים כלשהם על גישת המשתמש למידע המבוקש מעבר לנדרש עבור:

- (א) ביצוע תקין של (i) בקשת הגישה של המשתמש ו-(ii) תנאים אלה;

(ב) אבטחה ותחזוקה של תשתית המידע;

(ג) עמידה בחובות החוקיות של מחזיק המידע לשמירת נתונים כאלה.

5. הגנת סודות מסחריים

5.1. תחולת הוראות סודות מסחריים

5.1.1. אמצעי ההגנה המוסכמים בסעיפים 5.2 ו-5.3 להלן, וכן הזכויות הקשורות אליהם בסעיף 5.4, חלים באופן בלעדי על מידע או מטא-דאטה הכלולים במידע שיועמד לרשות המשתמש על-ידי מחזיק המידע, אשר מוגנים כסודות מסחריים (כהגדרתם בדירקטיבה 2016/943 (EU) – "דירקטיבת סודות מסחריים"), ומוחזקים בידי מחזיק המידע או בידי בעל סוד מסחרי אחר כהגדרתו בדירקטיבה האמורה.

5.1.2. מחזיק המידע רשאי, לפי שיקול דעתו הבלעדי, לסרב לשתף מידע המוגדר כסוד מסחרי (להלן: "סודות מסחריים מזוהים"). על אף האמור, אם מחזיק המידע יחליט לשתף סודות מסחריים מזוהים, המידע שיוסוג כך יוגדר וייועד בנפרד על ידי מחזיק המידע.

5.1.3. מחזיק המידע מצהיר בפני המשתמש כי ברשותו כל ההרשאות הרלוונטיות והזכויות האחרות מהצדדים השלישיים בעלי הסודות המסחריים המזוהים, לצורך התקשרות בתנאים אלה, וכן לעניין כל הזכויות והחובות הנלוות להם.

5.1.4. החובות הקבועות בסעיפים 5.2 ו-5.3 נשארות בתוקף גם לאחר סיום תנאים אלה, אלא אם הוסכם אחרת בין הצדדים.

5.2. אמצעי הגנה הננקטים על ידי המשתמש

5.2.1. המשתמש חייב ליישם את אמצעי ההגנה שייקבעו בנפרד על ידי מחזיק המידע (להלן: "אמצעי ההגנה של המשתמש לגבי סודות מסחריים מזוהים").

5.2.2. אם המשתמש מורשה להעמיד לרשות צד שלישי מידע המוגן כסוד מסחרי, עליו ליידע את מחזיק המידע כי סודות מסחריים מזוהים נמסרו או יימסרו לצד שלישי, לציין את המידע המדובר, ולמסור למחזיק המידע את פרטי הזיהוי ופרטי ההתקשרות של אותו צד שלישי.

5.2.3. לשם אימות אם ובאיזו מידה מיישם ושומר המשתמש על אמצעי ההגנה של המשתמש לגבי סודות מסחריים מזוהים, המשתמש מסכים כי לפי בחירת מחזיק המידע עליו:

(א) לקבל אחת לשנה, על חשבון של המשתמש, דו"ח ביקורת הערכת התאמה לאבטחה מגורם שלישי עצמאי שייבחר על-ידו; או

(ב) לאפשר אחת לשנה, על חשבון, ביצוע ביקורת הערכת התאמה לאבטחה על-ידי גורם שלישי עצמאי שייבחר על-ידי מחזיק המידע.

תוצאות דוחות הביקורת יימסרו לשני הצדדים ללא דיחוי בלתי סביר.

5.2.4. המשתמש מכיר בכך שסודות מסחריים כמוזכר בסעיף 5 זה עשויים לכלול סודות מסחריים המוחזקים בידי צדדים שלישיים שאינם מחזיק המידע, כגון חברות בנות, ספקים, ספקי מערכות ושותפים עסקיים אחרים. אלא אם הוסכם אחרת, המידע המהווה סוד מסחרי של צדדים שלישיים כאמור יוגן באותה מידה כסוד מסחרי של מחזיק המידע, והמשתמש יישא באחריות לנזקים שייגרמו לצדדים שלישיים אלה עקב אי-יישום או אי-תחזוקה של אמצעי ההגנה של המשתמש לגבי סודות מסחריים מזהים.

5.3. אמצעי הגנה הננקטים על ידי מחזיק המידע

5.3.1. מחזיק המידע רשאי ליישם כל אמצעי הגנה טכנולוגי וארגוני מתאים לשמירת סודיות הסודות המסחריים המזהים ששותפו או שנחשפו בדרך אחרת (להלן: "אמצעי ההגנה של מחזיק המידע לגבי סודות מסחריים מזהים").

5.3.2. מחזיק המידע רשאי גם להוסיף באופן חד-צדדי אמצעי הגנה טכנולוגיים וארגוניים נוספים, כל עוד אינם פוגעים לרעה בגישת המשתמש למידע ובשימוש בו לפי תנאים אלה.

5.3.3. המשתמש מתחייב שלא לשנות או להסיר אמצעי הגנה של מחזיק המידע לגבי סודות מסחריים, אלא אם הוסכם אחרת בין הצדדים.

5.4. זכות לסירוב, עיכוב או סיום

5.4.1. במקרה שבו אמצעי ההגנה של המשתמש או של אמצעי ההגנה של מחזיק המידע אינם מספיקים באופן מהותי להגנה נאותה על סוד מסחרי מסוים, רשאי מחזיק המידע, בהודעה למשתמש הכוללת פירוט של אי הכשירות של אמצעי ההגנה:

(א) להגדיל באופן חד-צדדי את אמצעי ההגנה לגבי אותו סוד מסחרי מזהה מסוים; או

(ב) לדרוש הסכמה על אמצעי הגנה נוספים שייושמו על-ידי המשתמש.

5.4.2. מחזיק המידע רשאי לעכב או להשעות את שיתוף הסוד המסחרי המזהה אם:

(א) המשתמש נכשל ביישום או תחזוקה של אותם אמצעים טכנולוגיים או ארגוניים נוספים;

(ב) בנסיבות חריגות, מחזיק המידע מוכיח כי סביר מאוד שייגרם לו נזק כלכלי חמור מגילוי סוד מסחרי מזהה מסוים למשתמש, על אף יישום אמצעי ההגנה של המשתמש; או

(ג) המשתמש נכשל ביישום או תחזוקה של אמצעי ההגנה של המשתמש, וכשל זה הוכח כראוי על ידי מחזיק המידע (למשל, בדו"ח ביקורת אבטחה מגורם שלישי עצמאי).

5.5. סיום ייצור והשמדת טובין מפרי זכויות יוצרים

מבלי לגרוע מתרופות אחרות העומדות לרשות מחזיק המידע לפי תנאים אלה או לפי הדין, אם המשתמש משנה או מסיר אמצעי הגנה שהוחלו על ידי מחזיק

המידע או שאינו מתחזק את האמצעים שנקבעו על פי סעיפים 5.2 ו-5.3, רשאי מחזיק המידע לדרוש מהמשתמש:

- (א) למחוק את המידע שנמסר על-ידי מחזיק המידע או כל עותק שלו; ולא
- (ב) להפסיק לייצר, להציע או לשווק טובין, נתונים נגזרים או שירותים שנוצרו על בסיס ידע שהושג באמצעות סודות מסחריים מזהים, או לייבא, לייצא או לאחסן טובין מפרי זכויות יוצרים למטרות אלה, ולהשמיד טובין מפריים, אם קיימת סכנה ממשית ששימוש בלתי חוקי במידע יגרום לנזק משמעותי למחזיק המידע או לבעל הסוד המסחרי, או כאשר צעד זה אינו בלתי מידתי ביחס לאינטרסים של מחזיק המידע או בעל הסוד המסחרי; ולא
- (ג) לפצות צד שניזוק עקב שימוש או גילוי בלתי חוקיים של מידע כזה.

6. שימוש במידע על ידי המשתמש

6.1. שימוש מותר ושיתוף מידע

המשתמש רשאי להשתמש במידע שנמסר לו על ידי מחזיק המידע לפי בקשתו לכל מטרה חוקית ולא לשותף את המידע בחופשיות בכפוף למגבלות להלן:

6.2. שימוש אסור ושיתוף בלתי מורשה של מידע

6.2.1. המשתמש מתחייב להימנע מהפעולות הבאות:

- (א) שימוש במידע לצורך פיתוח, ייצור או מכירה של מוצר מקושר או שירותים נלווים המתחרים במוצרים או בשירותים הנלווים, או מסירת המידע לצד שלישי לשם מטרה זו;
- (ב) שימוש במידע לשם הפקת תובנות לגבי מצבו הכלכלי, נכסיו ושיטות הייצור של היצרן או, לפי העניין, מחזיק המידע;
- (ג) שימוש באמצעי כפייה להשגת גישה למידע, לרבות ניצול פרצות בתשתית הטכנולוגית של מחזיק המידע שנועדה להגן על המידע, שימוש או גילוי מידע באמצעים בלתי הולמים או שימוש בלתי מורשה במידע אישי;
- (ד) שיתוף המידע עם צד שלישי כלשהו, לרבות צד שלישי המוגדר כ"שומר סף" (gatekeeper) לפי סעיף 3 לרגולציה (EU) 2022/1925 ("חוק השווקים הדיגיטליים"). שיתוף מידע עם צד שלישי יבוצע תמיד אך ורק על ידי מחזיק המידע בהתאם לסעיף 7;
- (ה) שימוש במידע לכל מטרה המפרה את דיני האיחוד האירופי או את הדין המדינתי החל;
- (ו) שימוש במידע לכל מטרה המפרה זכויות של צדדים אחרים;
- (ז) שימוש במידע באופן הפוגע לרעה באבטחת המוצרים או השירותים הנלווים;

(ח) הגשת בקשת פטנט או רישום סימן מסחר המבוססים על שימוש במידע;

-1

(ט) ביצוע שינוי או מניפולציה במידע לכל מטרה שהיא.

6.2.2. מחזיק המידע רשאי, לפי שיקול דעתו הבלעדי, לסרב לשתף מידע אשר עלול לפגוע בדרישות אבטחה החלות על המוצרים או השירותים הנלווים, כפי שנקבעו בדין של האיחוד האירופי או בדין מדינתי, ואשר תוצאתו עלולה להיות פגיעה חמורה בבריאות, בבטיחות או באבטחת אנשים טבעיים. לדוגמה, מידע כזה כולל נתונים שעשויים לשמש לעקיפת מנגנוני אימות הנדרשים לפי דין, באופן העלול לגרום לשליטה בלתי צפויה בכלי הרכב או לגניבתו.

7. שיתוף מידע לפי בקשת המשתמש עם נמען מידע

7.1. העמדת מידע לרשות נמען מידע

7.1.1. המידע, יחד עם המטא-דאטה הרלוונטי הדרוש לפענוח ולעשיית שימוש בו, יועמד לרשות נמען מידע על ידי מחזיק המידע, ללא עלות נוספת למשתמש, לפי בקשה של המשתמש או מי שפועל מטעמו. כאשר צד שלישי פועל בשם המשתמש, עליו להציג ייפוי כוח תקף או הרשאה כתובה מתאימה המוכיחה את סמכותו המשפטית לפעול בשם המשתמש. הבקשה יכולה להתבצע באמצעות הטופס או באמצעים אחרים שיאושרו.

7.1.2. מחזיק המידע יעמיד מידע שהוא מידע אישי לרשות צד שלישי בעקבות בקשת המשתמש, כאשר המשתמש אינו נושא המידע, רק אם קיים בסיס חוקי תקף למתן המידע לפי סעיף 6 ל-GDPR, ורק אם, לפי העניין, מתקיימים התנאים בסעיף 9 ל-GDPR ובסעיף 5(3) לדירקטיבה להגנת פרטיות בתקשורת האלקטרונית.

לעניין זה, כאשר המשתמש אינו נושא המידע, עליו לציין בפני מחזיק המידע, בכל בקשה כאמור, את הבסיס החוקי לעיבוד לפי סעיף 6 ל-GDPR (ובמקרים המתאימים - את החריג החל לפי סעיף 9 ל-GDPR וסעיף 5(3) לדירקטיבה) שעליו מבוססת בקשתו לקבלת המידע.

7.1.3. אם התבקשה גישה למידע שהוא מידע אישי, ומחזיק המידע קובע כי לא הוכח במידה מספקת שהמשתמש הוא נושא המידע או שיש לו בסיס חוקי לעיבוד המידע האישי, רשאי מחזיק המידע להימנע משיתוף המידע האישי עם הצד השלישי. במקרה כזה רשאי מחזיק המידע לדרוש מן המשתמש הוכחות נוספות לשם ביסוס עמידה בתנאים שבסעיף 7.1.2 לעיל.

7.1.4. מחזיק המידע חייב להעמיד את המידע לרשות נמען מידע באותה איכות שבה הוא זמין למחזק המידע, ובכל מקרה בפורמט מקיף, מובנה, מקובל וניתן לקריאה על ידי מכונה, באופן נגיש ומאובטח.

7.1.5. כאשר המשתמש מגיש בקשה כאמור, יסכם מחזיק המידע עם נמען המידע את הסדרי העמדת המידע באופן הוגן, סביר ושוויוני ובצורה שקופה, בהתאם לפרק III ופרק IV לחוק המידע.

7.1.6. המשתמש מכיר בכך שבקשה לפי סעיף 7.1 אינה יכולה להיטיב עם צד שלישי המוגדר כ"שומר סף" לפי חוק השווקים הדיגיטליים, ואינה יכולה להיעשות לצורך ניסוי במוצרים, חומרים או תהליכים חדשים שטרם הושמו בשוק.

8. העברת שימוש ומשתמשים מרובים

8.1. העברת שימוש

8.1.1. כאשר המשתמש מעביר בחוזה (i) בעלות במוצר, או (ii) זכויות שימוש זמניות במוצר, ולא (iii) זכויות לקבלת שירותים נלווים לאדם או גוף משפטי אחר ("משתמש עוקב") ומאבד את מעמדו כמשתמש לאחר ההעברה, מתחייבים הצדדים לעמוד בדרישות המפורטות בסעיף זה.

8.1.2. המשתמש חייב:

(א) להבטיח שהמשתמש העוקב לא יוכל להשתמש בחשבון של המשתמש המקורי; ו-

(ב) להודיע למחזיק המידע על ההעברה.

8.1.3. זכויות מחזיק המידע להשתמש במידע ממוצר או מידע משירותים נלווים שנוצרו לפני ההעברה לא ייפגעו מהעברה זו (כלומר, הזכויות והחובות ביחס למידע שהועבר לפי החוזה לפני ההעברה יישארו בתוקף גם לאחר ההעברה).

8.2. משתמשים מרובים

8.2.1. כאשר המשתמש הראשוני מעניק זכות שימוש במוצר ולא בשירותים נלווים לצד נוסף ("משתמש נוסף") תוך שהוא שומר על מעמדו כמשתמש, מתחייבים הצדדים לעמוד בדרישות המפורטות בסעיף זה.

8.2.2. המשתמש חייב:

(א) לכלול בחוזה בינו לבין המשתמש הנוסף, ממועד ההעברה, בשמו של מחזיק המידע, הוראות המשקפות באופן מהותי את תוכן תנאים אלה ובפרט את סעיף 3 בנוגע לשימוש ושיתוף של מידע ממוצר ולא משירותים נלווים על ידי מחזיק המידע;

(ב) לשמש נקודת קשר ראשונה עבור המשתמש הנוסף במקרה שהמשתמש הנוסף מגיש בקשה לפי סעיפים 4 או 5 לחוק המידע או טענה ביחס לשימוש או להעמדת המידע לרשותו על ידי מחזיק המידע לפי תנאים אלה. מחזיק המידע חייב לקבל הודעה על כל בקשה או טענה כאמור ללא דיחוי בלתי סביר, והצדדים ישתפו פעולה במענה לה.

8.3. אחריות המשתמש הראשוני

אם כשל המשתמש בקיום חובותיו לפי סעיפים 8.1 או 8.2 גורם לכך שמחזיק המידע עושה שימוש או משתף מידע ממוצר או מידע משירותים נלווים בהיעדר חוזה עם המשתמש העוקב או המשתמש הנוסף, יפצה המשתמש את מחזיק המידע וישפה אותו ביחס לכל טענה של המשתמש העוקב או המשתמש הנוסף כלפי מחזיק המידע בגין שימוש במידע לאחר ההעברה.

9. מועד תחילה, משך, וסיום התנאים

9.1 תחולה וסיום

- 9.1.1. תנאים אלה ייכנסו לתוקף מיד עם קבלתם ויישארו בתוקף לתקופה בלתי מוגבלת, בכפוף לכל עילת פקיעה או סיום בהתאם לתנאים אלה.
- 9.1.2. תנאים אלה יפסיקו לחול על הצדדים:
- (א) עם השמדת המוצר או הפסקת השירות הנלווה באופן קבוע, או כאשר המוצר או השירות הנלווה חדלים מלהיות פעילים או מאבדים את יכולתם לייצר את המידע באופן בלתי הפיך; או
- (ב) עם אובדן בעלות המשתמש במוצר או סיום זכויות המשתמש ביחס למוצר על פי חוזה השכרה, השאלה או הסכם דומה, או סיום זכויות המשתמש ביחס לשירות הנלווה; או
- (ג) בהסכמה משותפת של שני הצדדים, עם או בלי החלפת תנאים אלה בתנאים חדשים.
- הוראות סעיפים (ב) ו-(ג) אינן גורעות מתוקפו של חוזה שיישאר בתוקף בין מחזיק המידע לבין משתמש עוקב או משתמש נוסף.

9.2 השפעות סיום

- 9.2.1. סיום תחולת תנאים אלה משחרר את שני הצדדים מחובתם לבצע ולקבל ביצועים עתידיים, אך אינו משפיע על זכויות וחביות שנצברו עד למועד הסיום.
- 9.2.2. הסיום אינו משפיע על הוראות בתנאים אלה שנועדו להמשיך לחול גם לאחר הסיום, ובפרט סעיף 11.1 בדבר סודיות, סעיף 11.2 בדבר דין חל וסעיף 11.4 בדבר יישוב סכסוכים, אשר יישארו בתוקף מלא.

10. תרופות עבור הפרת תנאים אלה

- 10.1. במקרה של הפרה או אי-קיום מצד המשתמש, רשאי מחזיק המידע:
- (א) לדרוש מהמשתמש לעמוד, ללא דיחוי בלתי סביר, בהתחייבויותיו לפי תנאים אלה, אלא אם הדבר בלתי חוקי;
- (ב) לדרוש מהמשתמש למחוק את המידע שאליו ניגש או שעשה בו שימוש בניגוד לתנאים אלה וכל עותק שלו;
- (ג) לדרוש פיצוי בגין נזקים כספיים שנגרמו למחזק המידע עקב אי-קיום מכוון או רשלני.
- 10.2. מחזיק המידע רשאי גם להשעות את שיתוף המידע עם המשתמש עד שהמשתמש יעמוד בהתחייבויותיו, בהודעה מנומקת כדין למשתמש ללא דיחוי בלתי סביר:
- (א) אם אי קיום חובות המשתמש הוא מהותי;
- (ב) ובלבד, שבמידת הצורך, מתקיימים כל יתר התנאים המנויים בסעיף 5.4.2.

10.3. כאשר המשתמש אינו עומד בהתחייבותיו לפי תנאים אלה, עליו, בכל מקרה, לשלם את הקנסות שמחזיק המידע רואה בהם פיצוי בגדר סעיף 10.1(ג). סכום הקנס יתאים לעלויות האופייניות שנגרמות עקב ההפרה או אי־הציות. למשתמש שמורה הזכות להוכיח כי לא נגרם נזק כלל או שהנזק נמוך באופן מהותי מהקנס שנדרש על ידי מחזיק המידע.

11. הוראות כלליות

11.1. סודיות

11.1.1. הפרטים שלהלן ייחשבו כמידע סודי:

(א) כל פרט שמחזיק המידע גילה למשתמש במהלך ההיוועצות לצורך הסדרת הגישה למידע, לרבות אך לא רק קטגוריות ותכנים של מידע שמחזיק המידע אוסף ממוצרו או משירותיו הנלווים, ואמצעי אבטחת המידע של מחזיק המידע;

(ב) פרטים המתייחסים לסודות מסחריים או לכל היבט אחר של פעילות הצד השני, אלא אם הצד השני פרסם מידע זה לציבור;

(ג) פרטים הנוגעים למשתמש; ו-

(ד) פרטים הנוגעים לביצוע תנאים אלה ולכל מחלוקת או חריגה אחרת שהתעוררה במהלך ביצועם.

11.1.2. שני הצדדים מתחייבים לנקוט את כל האמצעים הסבירים כדי לאחסן בבטחה ולשמור בסודיות מלאה את המידע הסודי כהגדרתו בסעיף 11.1.1, ולא לגלותו או להעמידו לרשות צד שלישי אלא אם אחד הצדדים: (א) קיבל את הסכמתו המוקדמת והכתובה של הצד האחר; או (ב) זכאי לעשות כן לפי תנאים אלה. על אף האמור, רשאים שני הצדדים לגלות מידע סודי ל: (i) ספקי מערכות שבידיהם מפקיד הצד עיבוד נתונים או פיתוח מערכת, (ii) ספקי מוצרים או שירותים (עבור מחזיק המידע - לרבות יצרני מחשבי רכב וכלי אבחון למוצרים), (iii) יועצים מקצועיים כגון עורכי דין ויועצים, ובלבד שהצד החושף יישא באחריות כלפי הצד האחר לשמירת סודיות המידע על ידי צדדים שלישיים אלה.

11.1.3. התחייבויות סודיות אלה יישארו בתוקף לאחר סיום תנאים אלה לתקופה של חמש (5) שנים ביחס למידע סודי שאינו סודות מסחריים מזהים, ולתקופה בלתי מוגבלת ביחס לסודות מסחריים מזהים.

11.2. הדין החל

תנאים אלה יהיו כפופים לדין יפן, למעט כללי ברירת הדין שלה. עם זאת, אם המשתמש הוא צרכן ומקום מגוריו הקבוע של המשתמש נמצא במדינה חברה באזור הכלכלי האירופי (EEA), הוראות החוק הקוגנטיות של אותה המדינה ימשיכו לחול ללא שינוי.

11.3. שינויים

מחזיק המידע רשאי לשנות את תנאים אלה בכל עת לפי שיקול דעתו הבלעדי. מחזיק המידע ימסור למשתמש הודעה על השינוי לפני מועד תחולתו. השינויים יחייבו את הצדדים: (א) כאשר סוכמו במפורש בין הצדדים; או, במידת הצורך, (ב) עם תום תקופת הודעה סבירה, אלא אם המשתמש התנגד בכתב לפני מועד התחולה.

11.4. יישוב סכסוכים

11.4.1. הצדדים מתחייבים לעשות ככל שביכולתם ליישב סכסוכים באופן ידידותי, ולפני פנייה לבית משפט או טריבונל - להגיש את הסכסוך לגוף ליישוב סכסוכים במדינה חברה באיחוד האירופי העומד בתנאי סעיף 10 לחוק המידע.

11.4.2. הגשת סכסוך לגוף כאמור אינה פוגעת בזכות המשתמש להגיש תלונה לרשות לאומית מוסמכת הממונה לפי סעיף 37 לחוק המידע.

11.4.3. כל סכסוך שלא ניתן ליישוב בהתאם לסעיף 11.4.1 יוכרע בבוררות בטוקיו, לפי בקשה בכתב של אחד הצדדים, בהתאם לכללי הבוררות המסחרית של התאחדות הבוררות המסחרית של יפן, על ידי שלושה (3) בוררים שימונו לפי כללים אלה. הליך הבוררות יתנהל באנגלית. הבוררים רשאים לקבוע את סדרי הדין לבוררות אם הכללים אינם מתייחסים לכך. החלטת הבוררים תהיה סופית ומחייבת את הצדדים המשתתפים בבוררות, וניתן יהיה לאכפה בכל בית משפט מוסמך. עם זאת, אם המשתמש הוא צרכן ומקום מגוריו הקבוע במדינה חברה ב־EEA, יוכרעו סכסוכים כאלה בפני בתי המשפט המוסמכים.

11.4.4. במקרה של סתירה בין תנאים אלה לבין חוזים הקשורים למוצרים ולא לשירותים הנלווים, תנאים אלה יגברו. עם זאת, אם הצדדים הסכימו במפורש בחוזים הנוגעים למוצרים ולא לשירותים הנלווים כי הוראה מסוימת בחוזים תגבר על תנאים אלה, הוראה מסוימת זו היא שתגבר.